

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(78) 543 final

Brussels, 15 November 1978.

Recommendation for a

COUNCIL REGULATION

concerning the conclusion of the Agreement between
the European Economic Community and the Eastern
Republic of Uruguay
on trade in textile products

(submitted to the Council by the Commission)

COM(78) 543 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. By Decision of 19 October 1977, the Council authorised the Commission to open negotiations with Uruguay with a view to the conclusion of an agreement on trade in textile products.

2. In accordance with that Council Decision, and in consultation with the Article 113 Committee, the Commission conducted negotiations with Uruguay from 20 October to 21 December 1977.

Following the negotiations, a draft Agreement was drawn up.

The draft Agreement:

(i) covers all MFA products of wool, cotton and man-made fibres originating in Uruguay;

(ii) calls for voluntary restraint, at agreed levels, on exports to the Community of certain categories of products covered by the Agreement;

(iii) provides for a consultation procedure whereby voluntary restraint measures may be introduced for categories of products not initially subject to limitation, where certain thresholds are exceeded;

(iv) establishes a double checking system for categories of products subject to limitation, and an origin control system for all categories covered by the Agreement;

(v) includes a flexibility clause allowing the transfer of a certain percentage of the quotas from category to category, or from one year to another;

(vi) in exchange for limitation, contains an undertaking by the Community not to introduce further quantitative restrictions under Article XIX of the GATT or Article 3 of the MFA, or to measures having an effect equivalent to quantitative restrictions.

The Heads of the Delegations initialled the text of the draft Agreement on 21 December 1977, having noted that it correctly represented the results of the negotiations.

3. In order to ensure that the successful implementation of the Agreement should not be put at risk and to prevent a flood of exports preceding its entry into force, the Community, following the conclusion of the negotiations, proposed to the third countries that until such time as the Agreement entered into force both parties should apply its provisions on an autonomous basis as from 1 January 1978. These provisions were put into effect for 1978 by Commission Regulation (EEC) N° 3019/77 of 30 December 1977, making the importation into the Community of textile products originating in certain third countries subject to authorisation and quantitative limitation (1), as confirmed by Council Regulation (EEC) N° 265/78 of 7 February 1978 (2).

The Commission has laid before the Council a proposal for a regulation containing the definitive measures for the implementation of the Agreement by the Community.

4. The Commission considers that the draft Agreement embodies an arrangement which is acceptable to the Community. It therefore recommends that the Council:

(i) approve the Agreement by adopting the regulation, the draft of which is annexed hereto;

(ii) pending approval of the Agreement, take the necessary decisions in connection with the signing thereof.

(1) OJ N° L 357, 31.12.1977

(2) OJ N° L 42, 11.02.1978

Recommendation for a Council Regulation concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Recommendation from the Commission,

Whereas the Agreement on trade in textile products negotiated between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in textile products, the text of which is annexed to this Regulation, is hereby approved on behalf of the Community.

Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 10 of the Agreement.

1) The date of entry into force of the Agreement will be published in the Official Journal of the European Communities.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council

The President,

AGREEMENT BETWEEN THE
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND
THE EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY
ON TRADE IN TEXTILE PRODUCTS

AGREEMENT

**BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND ~~THE~~ EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY
ON TRADE IN TEXTILE PRODUCTS**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY

of the other part,

DESIRING to promote, with a view to permanent cooperation and in conditions providing every security for trade, the orderly and equitable development of trade in textile products between the European Economic Community (hereinafter referred to as "the Community") and the Eastern Republic of Uruguay (hereinafter referred to as "Uruguay"),

RESOLVED to take the fullest possible account of the serious economic and social problems at present affecting the textile industry in both importing and exporting countries, and in particular, to eliminate real risks of market disruption on the market of the Community and disruption to the textile trade of Uruguay,

HAVING REGARD to the Arrangement regarding International Trade in Textiles (hereinafter referred to as "the Geneva Arrangement"), and in particular Article 4 thereof; and to the conditions set out in the Protocol extending the Arrangement together with the Conclusions adopted on 14 December 1977 by the Textiles Committee (L/4616),

HAVE DECIDED to conclude this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries,

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF the EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY:

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Trade ArrangementsArticle 1

1. This Agreement shall apply to trade in textile products of cotton, wool, man-made fibres originating in Uruguay which are listed in Annex I.
2. This Agreement shall not apply to exports of cottage-industry fabrics woven on hand- or foot-operated looms, or to garments or other textile articles sewn by hand from such fabrics, or to traditional folklore handicraft products, provided that these products meet the conditions laid down in Protocol A.
3. The description and identification of the products covered by this Agreement are based on the nomenclature of the Common Customs Tariff and on the Nomenclature of Goods for the External Trade Statistics of the Community and the Statistics of Trade between Member States (NIMEXE).
4. The origin of the products covered by this Agreement shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.

The procedures for control of the origin of the products referred to above are laid down in Protocol A.

Article 2

1. Imports of textile products covered by this Agreement shall be subject to a system of administrative control by the Community in accordance with the provisions in force in the Community.

2. The Community undertakes to supply the Uruguayan authorities with import statistics for products originating in Uruguay before the end of the second month following the quarter to which those statistics relate. The preceding year's statistics on all imports into the Community of products covered by this Agreement, broken down by supplying country and Member State of the Community, will also be provided before 31 March of each year.

Article 3

Exports of textile products from Uruguay to the Community shall not be made subject to quantitative limits on the entry into force of this Agreement. Quantitative limits may, however, be introduced subsequently on the conditions specified in Protocol C.

Article 4

Should quantitative limits be introduced under Article 3, the Parties agree to initiate without delay the consultation procedure specified in Article 5, with a view to establishing the arrangements for the administration of imports of the products subject to quantitative limits.

Article 5

The consultation procedures referred to in this Agreement shall be governed by the following provisions :

- any request for consultations shall be notified in writing to the other Party;
- where appropriate, the request for consultations shall be followed within a reasonable period (and in any case not later than fifteen days following the notification) by a report setting out the circumstances which, in the opinion of the requesting Party, justify the submission of such request;
- the Parties shall enter into consultations within one month at the latest of notification of the request, with a view to reaching agreement or a mutually acceptable conclusion within one month at the latest;
- the period of one month referred to above for the purpose of reaching agreement or a mutually acceptable conclusion may be extended by common accord.

Article 6

At the request of either of the Parties and in conformity with the provisions of the Geneva Arrangement, consultations shall be held on any matter concerning their trade in textile products and in particular on any problems arising from the application of this Agreement. The Parties shall approach any consultations held under this Article in a spirit of cooperation and with a desire to reconcile the differences between them.

Transitional and Final Provisions

Article 7

By way of derogation from Articles 1 and 2 of Protocol B, products originating in Uruguay may be imported into the Community on production of a certificate of origin in a form other than that specified in Article 2 of the said Protocol B, provided such products are shipped in the period from 1 January 1978 to 31 March 1978.

This period may be extended by agreement between the Parties after consultations in accordance with the procedure laid down in Article 5 of this Agreement.

Article 8

1. Subject to the provisions set out in Articles 3 and 4, the Community undertakes, in respect of the products covered by this Agreement, not to introduce quantitative restrictions under Article XIX of the General Agreement on Tariffs and Trade or Article 3 of the Geneva Arrangement.
2. Measures having equivalent effect to quantitative restrictions on the importation into the Community of the products covered by this Agreement shall be prohibited.

Article 9

This Agreement shall apply to the territories within which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty on the one hand, and to the territory of Uruguay on the other hand.

Article 10

1. This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the date on which the Contracting Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall be applicable until 31 December 1982.
2. This Agreement shall apply with effect from 1 January 1978.
3. Either Party may at any time propose modifications to this Agreement or denounce it provided that at least ninety days' notice is given. In the latter event the Agreement shall come to an end on the expiry of the said period of notice.
4. The Annexes and Protocols to this Agreement shall form an integral part thereof.

Article 11

This Agreement shall be drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Spanish languages, each of these texts being equally authentic.

The exemption provided for in Article 1 (2) of the Agreement in respect of cottage-industry products shall apply only to the following products :

- a) textile fabrics woven on looms operated exclusively by hand or foot and traditionally made in the cottage industry of Uruguay;
- b) garments and other textile articles traditionally made in the cottage industry of Uruguay and produced solely by hand without the aid of any machine from the fabrics described above;
- c) traditional Uruguayan folklore handicraft textile products made by hand, as listed in the schedule of handicraft products appended to Declaration No 3 by the Community on certain products of the Uruguayan craft industry, annexed to the Trade Agreement of 2 April 1973 between Uruguay and the Community.

Exemption shall be granted only in respect of products covered by a certificate issued by the Uruguayan authorities in conformity with the Declaration referred to above. Such certificates must state the grounds on which they are issued, when the Community authorities have established that the products in question meet the requirements laid down in this Protocol, they shall accept the certificates. Should any product referred to above be imported in quantities likely to give rise to problems in the Community, the two Parties shall open consultations in conformity with the procedure laid down in Article 5 of the Agreement, with a view to reaching a solution as regards quantities.

1 Exporter (name, full address, country) Expéditeur (nom, adresse complète, pays)		ORIGINAL	2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)		CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community <hr/> CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Economique Européenne	
		4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport		7 Supplementary details Données supplémentaires	
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DESIGNATION DES MARCHANDISES		9 Quantity Quantité	10 FOB Value (*) Valeur FOB (1)
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4 a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2) b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2) c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4 Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case No 4 a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (2) b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) (2) c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté Economique Européenne et le pays indiqué dans la case No 4.			
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — A _____, on — le _____ (Signature) (Stamp — Cachet)	

(1) "Value added" — Dans la mesure du contrat de vente
 (2) "Or made" — Par la (les) mention(s) suivante(s)

Procedures for origin control

Article 1

1. Products originating in Uruguay may be imported into the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement on production of a certificate of origin conforming to the specimen annexed to this Protocol.
2. The certificate of origin shall be issued by the competent governmental authorities of Uruguay if the products in question can be considered products originating in that country within the meaning of the relevant rules in force in the Community.
3. However, the products in Groups III, IV and V may be imported into the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement on production of a declaration by the exporter on the invoice or other commercial document to the effect that the products in question originate in Uruguay within the meaning of the relevant rules in force in the Community.

Article 2

The certificate of origin shall be made out in English or French. If it is completed by hand, entries must be in ink and in printscript. It may comprise additional copies duly indicated as such.

The document shall measure 210 x 297 mm. The paper used must be white sized writing paper not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m². It shall have a printed guilloche-pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

Each document shall bear a serial number, whether or not printed, by which it can be identified.

Article 3

The certificate of origin may be issued after the shipment of the products to which it relates. In such cases it must bear the endorsement "délivré a posteriori" or "issued retrospectively".

Article 4

In the event of theft, loss or destruction of a certificate of origin, the exporter may apply to the competent governmental authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession. The duplicate certificate issued in this way must bear the endorsement "duplicata".

The duplicate must bear the date of the original certificate.

Article 5

The competent governmental authorities in Uruguay shall satisfy themselves that the goods exported correspond to the particulars given in the certificate of origin.

Article 6

Uruguay shall send the Commission of the European Communities the names and addresses of the governmental authorities competent to issue certificates of origin, together with specimens of ^{the} stamps used by these authorities.

Article 7

The discovery of slight discrepancies between the statements made in the certificate of origin and those made in the documents produced to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the product shall not ipso facto cast doubt upon the statements in the certificate.

Article 8

1. Subsequent verification of certificates of origin shall be carried out at random, or whenever the competent Community authorities have reasonable doubt as to the authenticity of the certificate or as to the accuracy of the information regarding the true origin of the products in question.

In such cases the competent authorities in the Community shall return the certificate of origin or a copy thereof to the competent governmental authority in Uruguay giving where appropriate the reasons of form or substance for an enquiry. If the invoice or a copy of it has been submitted, such invoice or copy shall be attached by the said authorities to the certificate of origin. The authorities shall also forward any information that has been obtained suggesting that the particulars given on the said certificate are inaccurate.

2. The provisions of paragraph 1 above shall be applicable to subsequent verifications of the declarations of origin referred to in Article 1(3) of this Protocol.

3. The results of the subsequent verifications carried out in accordance with paragraph 1 and 2 above shall be communicated to the competent authorities in the Community within three months at the latest.

Should such verifications reveal systematic irregularities in the use of the declarations of origin described in Article 1(3) of this Protocol, the Community may subject imports of the products in question to the provisions of Article 1(1) and (2) of this Protocol.

4. For the purpose of subsequent verification of certificates of origin, copies of the certificates as well as any export documents referring to them shall be kept for at least two years by the competent governmental authorities in Uruguay.

5. Random recourse to the procedure specified in this Article may not constitute an obstacle to the release for home use of the products in question.

Article 9

The provisions of this Protocol shall not apply to goods covered by a certificate of origin Form A completed in accordance with the relevant Community rules in order to qualify for generalized tariff preferences.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<p align="center">CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)</p> <hr/> <p align="center">CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)</p>			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport		9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DESIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur FOB (2)
<p>13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITE COMPETENTE</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community.</p> <p>Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case No 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté Economique Européenne.</p>				
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		<p>At - A _____, on - le _____</p> <p align="right">(Signature) (Stamp - Cachet)</p>		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net (kg) ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net
(2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1. Under Article 3 of the Agreement, exports of textile products listed in Annex I may be made subject to quantitative limits by the Community on the conditions laid down in the following paragraphs.

2. Where the Community finds, under the system of administrative control set up, that the level of imports of products in any category listed in Annex I originating in Uruguay exceeds, in relation to the preceding year's total imports into the Community of products in that category, the following rates :

for categories of products in Group I, 0,2 % ;

for categories of products in Group II, 1,5 % ;

for categories of products in Group III, IV, V or VI, 4 % ,

it may request the opening of consultations in accordance with the procedure laid down in Article 5 of the Agreement, with a view to reaching agreement on an appropriate restraint level for the products in such category.

3. Pending a mutually satisfactory solution, Uruguay undertakes, from the date of notification of the request for consultations, to suspend or limit at the level indicated by the Community or to the region or regions of the Community market specified by the Community.

The Community shall authorize the importation of products of the said category shipped from Uruguay before the date on which the request for consultations was submitted.

4. Should the Parties be unable in the course of consultations to reach a satisfactory solution within the period specified in Article 5 of the Agreement, the Community shall have the right to introduce a quantitative limit at an annual level not lower than that reached by imports of the category in question and referred to in the notification of the request for consultations.

Should the trend of total imports of the product in question make it necessary, in order to ensure conformity with the conditions set out in paragraph 2, to revise upwards the annual level so fixed, such revision shall take place in accordance with the consultation procedure laid down in Article 5.

5. The quantitative limits introduced under paragraph 2 or paragraph 4 may in no case be lower than the level of imports into the Community of products in that category originating in Uruguay for 1976.

6. Quantitative limits on a regional basis may be introduced only where imports of a given product into any region of the Community paragraph 2, the following regional percentages :

Germany	28,5 %
Benelux	10,5 %
France	18,5 %
Italy	15 %
Denmark	3 %
Ireland	1 %
UK	23,5 %

7. The annual growth rate for the quantitative limits introduced under paragraph 2, 4 or 6 shall be determined as follows :

(a) for products in Group I :

- the rate shall be fixed at 0,5 % per year for a product in category 1 or 2,
- the rate shall be fixed at 4 % per year for a product in category 3, 4, 5, 6, 7 or 8;

(b) for categories in Group II, III, IV or V, the growth rate

shall be fixed by agreement between the Parties in accordance with the consultation procedure established in Article 5 of the Agreement. Such growth rate may in no case be lower than the highest rate applied to corresponding categories under bilateral agreements concluded under the Geneva Arrangement between the Community and other third countries having a level of trade equal or comparable to that of Uruguay.

8. The provisions of this Article shall not apply where the percentages specified therein have been reached as a result of a fall in the total imports into the Community, and not as a result of an increase in exports of products originating in Uruguay.

DECLARATION

on Article 1(4) of the Agreement

The Community declares that, in accordance with the Community rules of origin referred to in Article 1(4) of the Agreement, any amendments to the said rules shall comply with the principle whereby the status of originating product is conferred on the basis of a single complete process.

Done at Brussels,

For the Community

EXCHANGE OF NOTES

The Mission of the Republic of Uruguay to the European Communities presents its compliments to the Directorate General for External Relations of the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Agreement in textile products negotiated between the Republic of Uruguay and the Community and initialled on 1 December 1977.

The Mission of the Republic of Uruguay wishes to inform the Directorate General that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Agreement, the Government of the Republic of Uruguay is prepared to allow the provisions of the Agreement to apply de facto from 1st January 1978 if the Community is disposed to do likewise.

The Mission of the Republic of Uruguay would be grateful if the Community would confirm its agreement to the foregoing.

The Mission of the Republic of Uruguay would like also to propose that the present note and the Community's note in reply shall constitute an Agreement between the Government of the Republic of Uruguay and the Community.

The Mission of the Republic of Uruguay avails itself of this opportunity to renew to the Directorate General for External Relations the assurance of its highest consideration.

The Directorate General for External Relations of the Commission presents its compliments to the Mission of Uruguay to the European Communities and has the honour to refer to the Mission's note of today reading as follows:

" The Mission of the Republic of Uruguay to the European Communities presents its compliments to the Directorate General for External Relations of the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Agreement in textile products negotiated between the Republic of Uruguay and the Community and initialled on 22 December 1977.

The Mission of the Republic of Uruguay wishes to inform the Directorate General that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Agreement, the Government of the Republic of Uruguay is prepared to allow the provisions of the Agreement to apply de facto from 1st January 1978 if the Community is disposed to do likewise.

The Mission of the Republic of Uruguay would be grateful if the Community would confirm its agreement to the foregoing.

The Mission of the Republic of Uruguay would like also to propose that the present note and the Community's note in reply shall constitute an Agreement between the Government of the Republic of Uruguay and the Community.

The Mission of the Republic of Uruguay avails itself of this opportunity to renew to the Directorate General for External Relations the assurance of its highest consideration."

The Directorate General for External Relations has the honour to confirm to the Mission of Uruguay that it is agreed on the content of the foregoing note and considers therefore that the exchange of notes constitutes an agreement between the Uruguayan Government and the Community.

The Directorate General for External Relations avails itself of this opportunity to renew to the Mission of Uruguay to the European Communities the assurance of its highest consideration.

(x)

ANNEXE I

GROUPE I

Catégorie	Description	Code NIMEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
1	Fils de coton non conditionnés pour la vente au détail Cotton yarn not put up for retail sale	55.05-13 55.05-19 55.05-21 55.05-25 55.05-27 55.05-29 55.05-33 55.05-35 55.05-37 55.05-41 55.05-45 55.05-46 55.05-48 55.05-52 55.05-58 55.05-61 55.05-65 55.05-67 55.05-69 55.05-72 55.05-78 55.05-92 55.05-98		

Catégorie	Description	Code NIMEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
2	<p>Tissus de coton, autres que tissus à point de gaze, bouclé du genre éponge, rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés, tissus de chenille, tulles et tissus à mailles nouées</p> <p>Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics</p>	<p>55.09-01; 55.09-02 55.09-03; 55.09-04 55.09-05; 55.09-11 55.09-12; 55.09-13 55.09-14; 55.09-15 55.09-16; 55.09-17 55.09-19; 55.09-21 55.09-29; 55.09-31 55.09-33; 55.09-35 55.09-37; 55.09-38 55.09-39; 55.09-41 55.09-49; 55.09-51 55.09-52; 55.09-53 55.09-54; 55.09-55 55.09-56; 55.09-57 55.09-59; 55.09-61 55.09-63; 55.09-64 55.09-65; 55.09-66 55.09-67; 55.09-68 55.09-69; 55.09-70 55.09-71; 55.09-72 55.09-73; 55.09-74 55.09-76; 55.09-77 55.09-78; 55.09-81 55.09-82; 55.09-83 55.09-84; 55.09-86 55.09-87; 55.09-92 55.09-93; 55.09-97</p>		
	<p>a) dont autres qu'écrus ou blanchis</p> <p>of which other than unbleached or bleached</p>	<p>55.09-03; 55.09-04 55.09-05; 55.09-51 55.09-52; 55.09-53 55.09-54; 55.09-55 55.09-56; 55.09-57 55.09-59; 55.09-61 55.09-63; 55.09-64 55.09-65; 55.09-66 55.09-67; 55.09-70 55.09-71; 55.09-81 55.09-82; 55.09-83 55.09-84; 55.09-86 55.09-87; 55.09-92 55.09-93; 55.09-97</p>		

Catégorie	Description	Code N/NEKE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
3	Tissus de fibres textiles synthétiques discontinues, autres que rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés (y compris les tissus bouclés du genre éponge) et tissus de chenille Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics	56.07-01		
		56.07-04		
		56.07-05		
		56.07-07		
		56.07-08		
		56.07-11		
		56.07-13		
		56.07-14		
		56.07-16		
		56.07-17		
		56.07-18		
		56.07-21		
		56.07-23		
		56.07-24		
		56.07-26		
		56.07-27		
		56.07-28		
		56.07-32		
		56.07-33		
		56.07-34		
		56.07-36		
	a) dont autres qu'écrus ou blanchis of which other than unbleached or bleached	56.07-01		
		56.07-05		
		56.07-07		
		56.07-08		
		56.07-13		
		56.07-14		
		56.07-16		
		56.07-18		
		56.07-21		
		56.07-23		
		56.07-26		
		56.07-27		
		56.07-28		
		56.07-33		
		56.07-34		
		56.07-36		

Catégorie	Description	Code NIMEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
4	Chemises, chemisettes, T-shirts, sous-pulls, maillots de corps et articles similaires, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que vêtements pour bébés, en coton ou en fibres textiles synthétiques Shirts, T-shirts, lightweight roll or turtle neck pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres a) T-shirts etc T-shirts etc b) Chemises et chemisettes autres que T-shirts Shirts other than T-shirts	60.04-01 60.04-05 60.04-13 60.04-18 60.04-28 60.04-29 60.04-30 60.04-41 60.04-50 60.04-58	6,48	154
5	Chandails, pull-overs, slip-overs, twinsets, gilets et vestes, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised	60.05-01 60.05-27 60.05-28 60.05-29 60.05-30 60.05-33 60.05-36 60.05-37 60.05-38	4,53	221
6	Culottes, shorts et pantalons, tissés, pour hommes et garçonnets; pantalons, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks	61.01-62 61.01-64 61.01-66 61.01-72 61.01-74 61.01-76 61.02-66 61.02-68 61.02-72	1,76	568
7	Chemisiers, blouses-chemisiers et blouses, de bonneterie (non élastique ni caoutchoutée), ou tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic nor rubberised), or woven, for women, girls and infants	60.05-22 60.05-23 60.05-24 60.05-25 61.02-78 61.02-82 61.02-84	5,55	180
8	Chemises et chemisettes, tissées, pour hommes et garçonnets Men's and boys' shirts, woven	61.03-11 61.03-15 61.03-19	4,60	217

GROUPE II

5.

Catégorie	Description	Code NIMEXE	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/place
9	Tissus de coton, bouclés du genre éponge; linge de toilette, d'office ou de cuisine, bouclé du genre éponge, de coton Woven cotton terry fabrics; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	55.08-10 55.08-30 55.08-50 55.08-80 62.02-71		
10	Ganterie de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, imprégnée ou enduite de matières plastiques Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised, impre- gnated or coated with artificial plastic materials	60.02-40	10,14 pr	99
11	Ganterie de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autre que celle de la catégorie 10 Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted not elastic nor rubberised, other than those of category 10	60.02-50 60.02-60 60.02-70 60.02-80	24,6 pr	41
12	Bas, sous-bas, chaussettes, socquettes, protège-bas et articles similaires de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que bas de fibres textiles synthé- tiques pour femmes Stockings, under stockings, socks, ankle- socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised, other than women's stockings of synthetic textile fibres	60.03-11 60.03-19 60.03-25 60.03-27 60.03-30 60.03-90	24,3 pr	41
13	Slips et caleçons pour hommes et garçonnets, slips et culottes pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés), de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de coton ou de fibres textiles synthétiques Men's and boy's underpants and briefs, women's girls' and infants' (other than babies'), knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised, of cotton or synthetic textile fibres	60.04-17 60.04-27 60.04-48 60.04-56	17	59
14 A	Manteaux de tissus imprégnés, enduits ou recouverts, pour hommes et garçonnets Men's and boys' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric	61.01-01	1,0	1.000
14 B	Pardessus, imperméables et autres manteaux, y compris les capes, tissés, pour hommes et garçonnets, autres que ceux de la catégorie 14A Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A	61.01-41 61.01-42 61.01-44 61.01-46 61.01-47	0,72	1.389

Catégorie	Description	Code NIMEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/piece
15 A	Manteaux de tissus imprégnés, enduits ou recouverts pour femmes, fillettes et jeunes enfants Women's, girls' and infants' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric	61.02-05	1,1	909
15 B	Manteaux et imperméables (y compris les capes) et vestes, tissés pour femmes, fillettes et jeunes enfants, autres que les vêtements de la catégorie 15 A. Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A	61.02-31, 61.02-32 61.02-33 61.02-35 61.02-36 61.02-37 61.02-39 61.02-40	0,94	1.190
16	Costumes et complets, tissés, pour hommes et garçons (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces, qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble) Men's and boys' woven suits (including co-ordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together)	61.01-51 61.01-54 61.01-57	0,80	1.250
17	Vestes et vestons tissés, pour hommes et garçonnets Men's and boys' woven jackets and blazers	61.01-34 61.01-36 61.01-37	1,43	700
18	Sous-vêtements tissés, autres que chemises et chemisettes, pour hommes et garçonnets Men's and boys' woven under garments other than shirts	61.03-51 61.03-55 61.03-59 61.03-81 61.03-85 61.03-89		
19	Mouchoirs de tissus, pas plus de 15 UCE/kg Handkerchiefs of woven fabrics, not more than 15 EUA/kg	61.05-30 61.05-99	55,5	18
20	Linge de lit, tissé Bed linen, woven	62.02-11 62.02-19		

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
25	Pyjamas et chemises de nuit de bonneterie, de coton ou de fibres synthétiques, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and nightdresses, of cotton or synthetic fibres	60.04-21 60.04-25 60.04-51 60.04-53	4,3	233
26	Robes tissées et robes de bonneterie, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses	60.05-41 60.05-42 60.05-43 60.05-44 61.02-48 61.02-52 61.02-53 61.02-54	3,1	323
27	Jupes, y inclus jupes-culottes, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) tissées ou de bonneterie Women's, girls' and infants', (other than babies') woven and knitted or crocheted skirts, including divided skirts	60.05-51 60.05-52 60.05-54 60.05-58 61.02-57 61.02-58 61.02-62	2,6	385
28	Pantalons de bonneterie (à l'exception de shorts); autres que pour bébés Knitted or crocheted trousers (except shorts) other than babies'	60.05-61 60.05-62 60.05-64	1,61	620
29	Costumes-tailleurs, tissés (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble) pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including co-ordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together)	61.02-42 61.02-43 61.02-44	1,37	730
30 A	Pyjamas et chemises de nuit, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Women's, girls' and infants' woven pyjamas and nightdresses	61.04-11 61.04-13 61.04-18	4,0	250

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/piece
30 B	Sous-vêtements tissés autres que pyjamas et chemises de nuit, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') woven undergarments other than pyjamas and nightdresses	61.04-91 61.04-93 61.04-98		
31	Soutiens-gorge et bustiers, tissés ou de bonneterie Brassières, woven, knitted or crocheted	61.09-50	18,2	55

GROUPE III

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/piece
32	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des tissus de coton bouclé du genre éponge et de rubanerie Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics)	58.04-07 58.04-11 58.04-15 58.04-18 58.04-41 58.04-43 58.04-45 58.04-61 58.04-63 58.04-67 58.04-69 58.04-71 58.04-75 58.04-77 58.04-78		
33	Tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène de moins de 3 m. de largeur; sacs tissés obtenus à partir de ces lames ou formes similaires Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide; woven sacks of such strip or the like	51.04-06 62.03-96		
34	Tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène de 3 m. de largeur ou plus Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene 3 m or more wide	51.04-08		

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
35	<p>Tissus de fibres textiles synthétiques continues autres que ceux pour pneumatiques et ceux contenant des fils d'élastomères</p> <p>Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), other than those for tyres and those containing elastomeric yarn</p> <p>a) dont autres qu'écrus ou blanchis of which other than unbleached or bleached</p>	<p>51.04-11; 51.04-13 51.04-15; 51.04-17 51.04-18; 51.04-21 51.04-23; 51.04-25 51.04-26; 51.04-27 51.04-28; 51.04-32 51.04-34; 51.04-36 51.04-42; 51.04-44 51.04-46; 51.04-48</p> <p>51.04-15; 51.04-17 51.04-18; 51.04-23 51.04-25; 51.04-26 51.04-27; 51.04-28 51.04-32; 51.04-34 51.04-42; 51.04-44 51.04-46; 51.04-48</p>		
36	<p>Tissus de fibres textiles artificielles continues, autres que ceux pour pneumatiques et ceux contenant des fils d'élastomères</p> <p>Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn</p> <p>a) dont autres qu'écrus ou blanchis of which other than unbleached or bleached</p>	<p>51.04-56; 51.04-58 51.04-62; 51.04-64 51.04-66; 51.04-72 51.04-74; 51.04-76 51.04-82; 51.04-84 51.04-86; 51.04-88 51.04-89; 51.04-93 51.04-94; 51.04-95 51.04-96; 51.04-97 51.04-98</p> <p>51.04-58 51.04-62 51.04-64 51.04-72 51.04-74 51.04-76 51.04-82 51.04-84 51.04-86 51.04-88 51.04-89 51.04-94 51.04-95 51.04-96 51.04-97 51.04-98</p>		

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
37	<p>Tissus de fibres textiles artificielles discontinues, autres que rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés (y compris les tissus bouclés du genre éponge) et tissus de chenille</p> <p>Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics</p> <p>a) dont autres qu'écrus ou blanchis of which other than unbleached or bleached</p>	<p>56.07-37; 56.07-42 56.07-44; 56.07-48 56.07-52; 56.07-53 56.07-54; 56.07-57 56.07-58; 56.07-62 56.07-63; 56.07-64 56.07-66; 56.07-72 56.07-73; 56.07-74 56.07-77; 56.07-78 56.07-82; 56.07-83 56.07-84; 56.07-87</p> <p>56.07-37; 56.07-44 56.07-48; 56.07-52 56.07-54; 56.07-57 56.07-58; 56.07-63 56.07-64; 56.07-66 56.07-73; 56.07-74 56.07-77; 56.07-78 56.07-83; 56.07-84 56.07-87</p>		
38 A	<p>Etoffes synthétiques de bonneterie pour rideaux et vitrages</p> <p>Knitted or crocheted synthetic curtain fabrics including net curtain fabric</p>	60.01-40		
38 B	<p>Vitrages</p> <p>Net curtains</p>	62.02-09		
39	<p>Linge de table, linge de toilette, d'office et de cuisine, tissés, autres que ceux de coton bouclé du genre éponge</p> <p>Woven table linen, toilet and kitchen linen other than of cotton terry fabric</p>	<p>62.02-41 62.02-43 62.02-47 62.02-65 62.02-73 62.02-77</p>		
40	<p>Rideaux (autres que vitrages) et articles d'ameublement, tissés</p> <p>Woven curtains (other than net curtains) and furnishing articles</p>	<p>62.02-81 62.02-89</p>		

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
41	<p>Fils de fibres textiles synthétiques continues, non conditionnés pour la vente au détail, autres que fils non texturés, simple, sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 50 tours au m</p> <p>Yarn of synthetic textile fibres (continuous) not put up for retail sale, other than non-textured single yarn untwisted or with a twist of not more than 50 turns per m</p>	51.01-05 51.01-07 51.01-08 51.01-09 51.01-11 51.01-13 51.01-16 51.01-18 51.01-21 51.01-23 51.01-26 51.01-28 51.01-32 51.01-34 51.01-38 51.01-42 51.01-44 51.01-48		
42	<p>Fils de fibres textiles artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail, autres que fils simples de rayonne viscose sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 250 tours au m et fils simples non texturés d'acétate</p> <p>Yarn of regenerated textile fibres (continuous), not put up for retail sale; other than single yarn of viscose rayon untwisted or with a twist of not more than 250 turns per m and single non-textured yarn of any acetate</p>	51.01-50 51.01-61 51.01-64 51.01-66 51.01-71 51.01-76 51.01-80		
43	<p>Fils de fibres textiles synthétiques ou artificielles continues, conditionnés pour la vente au détail</p> <p>Yarn of man-made fibres (continuous) put up for retail sale</p>	51.03-10 51.03-20		
44	<p>Tissus de fibres textiles synthétiques continues, contenant des fils d'élastomères</p> <p>Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn</p>	51.04-05		
45	<p>Tissus de fibres textiles artificielles continues contenant des fils d'élastomères</p> <p>Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn</p>	51.04-54		

Catégorie	Description	Code NINEZE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
46	Laine et poils fins cardés ou peignés Carded or combed sheep's or lamb's wool or other fine animal hair	53.05-10 53.05-22 53.05-29 53.05-32 53.05-39		
47	Fils de laine ou de poils fins, cardés, non conditionnés pour la vente au détail Yarn of carded sheep's or lamb's wool (woollen yarn) or of carded fine animal hair, not put up for retail sale	53.06-21 53.06-25 53.06-31 53.06-35 53.06-51 53.06-55 53.06-71 53.06-75 53.08-11 53.08-15		
48	Fils de laine ou de poils fins, peignés, non conditionnés pour la vente au détail Yarn of combed sheep's or lamb's wool (worsted yarn) or of combed fine animal hair, not put up for retail sale	53.07-01 53.07-09 53.07-21 53.07-29 53.07-40 53.07-51 53.07-59 53.07-81 53.07-89 53.08-21 53.08-25		
49	Fils de laine ou de poils fins, conditionnés pour la vente au détail Yarn of sheep's or lamb's wool or of fine animal hair, put up for retail sale	53.10-11 53.10-15		
50	Tissus de laine ou de poils fins Woven fabrics of sheep's or lamb's wool or of fine animal hair	53.11-01 53.11-03 53.11-07 53.11-11 53.11-13 53.11-17 53.11-20 53.11-30 53.11-40 53.11-52 53.11-54 53.11-58 53.11-72 53.11-74 53.11-75 53.11-82 53.11-84 53.11-88 53.11-91 53.11-93 53.11-97		

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
51	Coton cardé ou peigné Carded or combed cotton	55.04-00		
52	Fils de coton conditionnés pour la vente au détail Cotton yarn put up for retail sale	55.06-10 55.06-90		
53	Tissus de coton à point de gaze Cotton gauze	55.07-10 55.07-90		
54	Fibres textiles artificielles, discontinues, y compris les déchets, cardés ou peignés Regenerated textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed	56.04-21 56.04-23 56.04-25 56.04-29		
55	Fibres textiles synthétiques, discontinues, y compris les déchets, cardés ou peignés Synthetic textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed	56.04-11 56.04-13 56.04-15 56.04-16 56.04-17 56.04-18		
56	Fils de fibres textiles synthétiques discontinues (y compris les déchets), conditionnés pour la vente au détail Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste) put up for retail sale	56.06-11 56.06-15		
57	Fils de fibres textiles artificielles discontinues (y compris les déchets), conditionnés pour la vente au détail Yarn of regenerated textile fibres (discontinuous or waste) put up for retail sale	56.06-20		
58	Tapis à points noués ou enroulés, même confectionnés Carpets, carpetting and rugs, knotted (made up or not)	58.01-01 58.01-11 58.01-13 58.01-17 58.01-30 58.01-80		
59	Tapis, tissés ou en bonneterie, même confectionnés; tissus dits "Kélim" ou "Kilim", "Schumacks" ou "Soumak", "Karamanie" et similaires, même confectionnés; revêtements de sol de feutre Woven, knitted or crocheted carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and "Kelem" "Schumacks" and "Karamanie" rugs and the like (made up or not); floor coverings of felt	58.02-12 58.02-14 58.02-17 58.02-18 58.02-19 58.02-30 58.02-43 58.02-49 58.02-90 59.02-01 59.02-09		

Catégorie	Description	Code NIMEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
60	Tapisseries, faites à la main Tapestries, hand made	58.03-00		
61	Rubannerie d'une largeur n'excédant pas 30 cm et pourvues de lisières tissées, collées ou autrement obtenues, autres que les étiquettes et articles similaires; bolducs Narrow woven fabrics not exceeding 30 cm in width with selvages (woven, gummed or made otherwise) on both edges, other than woven labels and the like; bolduc	58.05-01 58.05-08 58.05-30 58.05-40 58.05-51 58.05-59 58.05-61 58.05-69 58.05-73 58.05-77 58.05-79 58.05-90		
62	Étiquettes, écussons et articles similaires, tissés, mais non brodés, en pièces, en rubans ou découpés; Fils de chenille; fils guipés (autres que fils métallisés et fils de crin guipés); tresses en pièces; autres, articles ornementaux analogues, en pièces; glands; floches, olives, noix, pompons et similaires; Tulles et tissus à mailles nouées (filet). unis; Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées (filet), façonnés; dentelles (mécaniques ou à la main) en pièces, en bandes ou en motifs; Broderies en pièces, en bandes, ou en motifs; Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size; Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallised yarn and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like; Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain; Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, or in motifs; Embroidery, in the piece, in strips or in motifs.	58.06-10 58.06-90 58.07-31 58.07-39 58.07-50 58.07-80 58.08-11 58.08-15 58.08-19 58.08-21 58.08-29 58.09-11 58.09-19 58.09-21 58.09-31 58.09-35 58.09-39 58.09-91 58.09-95 58.09-99 58.10-21 58.10-29 58.10-41 58.10-45 58.10-49 58.10-51 58.10-55 58.10-59		

Catégorie	Description	Code NIMEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
63	<p>Etoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de fibres textiles synthétiques contenant des fils d'élastomères; étoffes en pièces de bonneterie élastique ou caoutchoutée</p> <p>Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberised, of synthetic textile fibres, containing elastofibres; knitted or crocheted fabric, elastic or rubberised</p>	<p>60.01-30</p> <p>60.06-11</p> <p>60.06-18</p>		
64	<p>Dentelles Rachel et étoffes à longs poils (façon fourrure), de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, en pièces, de fibres textiles synthétiques</p> <p>Rachel lace and long-pile fabric (imitation fur), knitted or crocheted, not elastic nor rubberised, of synthetic textile fibres</p>	<p>60.01-51</p> <p>60.01-55</p>		
65	<p>Etoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée autres que les articles des catégories 38 A, 63 et 64</p> <p>Knitted or crocheted fabrics, not elastic nor rubberised, other than those of categories 38 A, 63 and 64</p>	<p>60.01-01</p> <p>60.01-10</p> <p>60.01-62</p> <p>60.01-64</p> <p>60.01-65</p> <p>60.01-68</p> <p>60.01-72</p> <p>60.01-74</p> <p>60.01-75</p> <p>60.01-78</p> <p>60.01-81</p> <p>60.01-89</p> <p>60.01-92</p> <p>60.01-94</p> <p>60.01-96</p> <p>60.01-97</p>		
66	<p>Couvertures</p> <p>Travelling rugs and blankets</p>	<p>62.01-10</p> <p>62.01-20</p> <p>62.01-81</p> <p>62.01-85</p> <p>62.01-93</p> <p>62.01-95</p>		
67	<p>Accessoires du vêtement et autres articles (à l'exception des vêtements) de bonneterie non élastique ni caoutchoutée; articles (autres que les maillots de bain), de bonneterie élastique ou caoutchoutée</p> <p>Clothing accessories and other articles (except garments), knitted or crocheted, not elastic nor rubberised; articles (other than bathing costumes), of knitted or crocheted fabric, elastic or rubberised</p>	<p>60.05-86</p> <p>60.05-87</p> <p>60.05-89</p> <p>60.05-91</p> <p>60.05-95</p> <p>60.05-98</p> <p>60.06-92</p> <p>60.06-96</p> <p>60.06-98</p>		

GROUPE IV

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
68	Sous-vêtements de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour bébés Babies' under garments of knitted or crocheted fabrics, not elastic nor rubberised	60.04-11 60.04-36		
69	Combinaisons et jupons de bonneterie, de fibres textiles synthétiques, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's girls' and infants' knitted or crocheted petticoats and slips, of synthetic textile fibre, other than babies' garments	60.04-54	7,8	128
70	Bas-culottes communément appelés collants Panty-hose (tights)	60.04-31 60.04-33 60.04-34	30,4	33
71	Vêtements de dessus de bonneterie, pour bébés Babies' knitted outer garments	60.05-06 60.05-07 60.05-08 60.05-09		
72	Maillots de bain de bonneterie Knitted swimwear	60.05-11 60.05-13 60.05-15 60.06-91	10	100
73	Survêtements de sport (trainings) de bonneterie non élastique ni caoutchoutée Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberised	60.05-16 60.05-17 60.05-19	1,67	600
74	Costumes-tailleurs (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble), en bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) Women's, girls' and infants' (other than babies') suits and costumes (including co-ordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together) of knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberised	60.05-71 60.05-72 60.05-73 60.05-74	1,54	650

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
75	Costumes et complets (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble) en bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour hommes et garçonnets Men's and boys' suits (including co-ordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together) of knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberised	60.05-66 60.05-68	0,80	1250
76	Vêtements de travail, tissés, pour hommes et garçonnets ; tabliers, blouses et autres vêtements de travail, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants Men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use)	61.01-13 61.01-15 61.01-17 61.01-19 61.02-12 61.02-14		
77	Bas de fibres textiles synthétiques pour femmes Women's stockings of synthetic textile fibre	60.03-21 60.03-23	40 pr	25
78	Peignoirs de bain, robes de chambre, vestes d'intérieur et vêtements d'intérieur analogues et autres vêtements de dessus, tissés, pour hommes et garçonnets, à l'exclusion des vêtements des catégories 6, 14A, 14B, 16, 17, 21, 76 et 79 Men's and boys' woven bath robes, dressing gowns, smoking jackets and similar indoor wear and other outer garments, except garments of categories 6, 14A, 14B, 16, 17, 21, 76 and 79	61.01-09 61.01-24 61.01-25 61.01-26 61.01-92 61.01-94 61.01-96		
79	Culottes et maillots de bain, tissés Woven swimwear	61.01-22 61.01-23 61.02-16 61.02-18	8,3	120
80	Vêtements tissés pour bébés Babies' woven garments	61.02-01 61.02-03 61.04-01 61.04-09		

Catégorie	Description	Code NINEXE 1978	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
81	<p>Peignoirs de bain, robes de chambres, liseuses et vêtements d'intérieur analogues et autres vêtements de dessus, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants à l'exclusion des vêtements des catégories 6, 7, 15A, 15B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 et 80</p> <p>Women's, girls' and infants' woven bath robes, dressing gowns, bed jackets and similar indoor wear and other outer garments except garments of categories 6, 7, 15A, 15B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 and 80</p>	<p>61.02-07 61.02-22 61.02-23 61.02-24 61.02-86 61.02-88 61.02-92</p>		
82	<p>Sous-vêtements, autres que pour bébés, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de laine, de poils fins ou de fibres textiles artificielles</p> <p>Under garments, other than babies', knitted or crocheted, not elastic nor rubberised, of wool, fine animal hair or regenerated textile fibres</p>	<p>60.04-38 60.04-60</p>		
83	<p>Vêtements de dessus de bonneterie, non élastique ni caoutchoutée, autres que vêtements des catégories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 et 75</p> <p>Outer garments knitted or crocheted, not elastic nor rubberised, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75</p>	<p>60.05-04 60.05-81 60.05-82 60.05-83 60.05-84</p>		
84	<p>Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantilles, voiles et voilettes, et articles similaires, autres qu'en bonneterie</p> <p>Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, other than knitted or crocheted</p>	<p>61.06-30 61.06-40 61.06-50 61.06-60</p>		
85	<p>Cravates, autres qu'en bonneterie</p> <p>Ties, bow ties and cravats, other than knitted or crocheted</p>	<p>61.07-30 61.07-40 61.07-90</p>	17,9	56
86	<p>Corsets, ceintures-corsets, gaines, bretelles, jarretelles, jarrettières, supports-chaussettes, et articles similaires, autres que soutiens-gorge et bustiers, en tissus ou en bonneterie même élastique</p> <p>Corsets, corset-belts, suspender-belts, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), other than brassières, whether or not elastic</p>	<p>61.09-20 61.09-30 61.09-40 61.09-80</p>	8,8	114

Catégorie	Description	Code NIMEXE	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
87	Ganterie, bas, chaussettes et socquettes, autres qu'en bonneterie Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods	61.10-00		
88	Accessoires confectionnés du vêtement : dessous de bras, bourrelets et épaulettes de soutien pour tailleurs, ceintures et ceinturons, manchons, manches protectrices etc., autres qu'en bonneterie Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets), other than knitted or crocheted	61.11-00		
89	Mouchoirs en tissus de coton et d'une valeur supérieure à 15 UCE/kg Handkerchiefs of woven cotton fabric of a value of more than 15 EUA/Kg	61.05-20	59	17

GROUPE V

Catégorie	Description	Code NIMEXE	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
90	Ficelles, cordes et cordages, en fibres textiles synthétiques, tressés ou non Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not	59.04-11 59.04-13 59.04-15 59.04-17 59.04-18		
91	Tentes Tents	62.04-23 62.04-73		
92	Tissus de fibres textiles, synthétiques ou artificielles, et tissus caoutchoutés, pour pneumatiques Woven fabrics of man-made textile fibres and rubberised textile woven fabrics, for tyres	51.04-03 51.04-52 59.11-15		
93	Sacs et sachets d'emballage en tissus de fibres autres que ceux obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, of woven fabric, other than made from polyethylene or polypropylene strip	62.03-93 62.03-95 62.03-97 62.03-98		
94	Ouates et articles en ouate; tontisses, noeuds et noppes (boutons) de matières textiles Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps	59.01-07 59.01-12 59.01-14 59.01-15 59.01-16 59.01-18 59.01-21 59.01-29		
95	Feutres et articles en feutre, même imprégnés ou enduits, autres que les revêtements du sol Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated, other than floor coverings	59.02-35 59.02-41 59.02-47 59.02-51 59.02-57 59.02-59 59.02-91 59.02-95 59.02-97		

Catégorie	Description	Code NINEXE	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
96	Tissus non tissés et articles en tissus non tissés, même imprégnés ou enduits, autres que les vêtements et accessoires du vêtement Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated, other than clothing and clothing accessories	59.03-11 59.03-19 59.03-30		
97	Filets, fabriqués à l'aide des ficelles, cordes et cordages, en nappes, en pièces ou en forme; filets en forme pour la pêche, en fils, ficelles ou cordes Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine cordage or rope	59.05-11 59.05-21 59.05-29 59.05-91 59.05-99		
98	Articles fabriqués avec des fils, ficelles, cordes ou cordages, à l'exclusion des tissus, des articles en tissus et des articles de la catégorie 97 Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics, articles made from such fabrics and articles of category 97	59.06-00		
99	Tissus enduits de colle ou de matière amylacées, du genre utilisé pour la reliure, le cartonnage, la gainerie ou usages similaires (percaline enduite, etc) toiles à calquer ou transparentes pour le dessin; toiles préparées pour la peinture; bougran et similaires pour la chapellerie Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses	59.07-10 59.07-90		
100	Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose, ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials	59.08-10 59.08-51 59.08-53 59.08-57		

Catégorie	Description	Code NIMEXE	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/piece
101	Ficelles, cordes et cordages tressés ou non, autres qu'en fibres textiles synthétiques Twine, cordage ropes and cables, plaited or not, other than of synthetic textile fibres	59.04-90		
102	Linoleums pour tous usages, découpés ou non; couvre-parquets consistant en un enduit appliqué sur support de matières textiles, découpés ou non Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not	59.10-10, 59.10-31 59.10-39		
103	Tissus caoutchoutés autres que de bonneterie à l'exclusion de ceux pour pneumatiques Rubberised textile fabrics other than rubberised knitted or crocheted goods, excluding fabrics for tyres	59.11-11 59.11-14 59.11-17 59.11-20		
104	Tissus imprégnés ou enduits autres que ceux des catégories 99, 100, 102 et 103; toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'ateliers ou usages analogues Textile fabrics, impregnated or coated, other than those of categories 99, 100, 102 and 103; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	59.12-00		
105	Tissus (autres que de bonneterie) élastiques formés de matières textiles associées à des fils de caoutchouc Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads	59.13-01 59.13-11 59.13-13 59.13-15 59.13-19 59.13-32 59.13-34 59.13-35 59.13-39		
106	Mèches tissées, tressées ou tricotées, en matières textiles, pour lampes, réchauds, bougies et similaires; manchons à incandescence, même imprégnés, et tissus tubulaires de bonneterie servant à leur fabrication Wicks, of woven, plaited or knitted textile materials, for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gas-mantle fabric and incandescent gas mantles	59.14-00		

Catégorie	Description	Code NIMEXE	Tableau des équivalences Table of equivalence	
			pièces/kg	gr/pièce
107	Tuyaux pour pompes et tuyaux similaires, en matières textiles, même avec armatures ou accessoires en autres matières Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	59.15-10 59.15-90		
108	Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même armées Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material	59.16-00		
109	Bâches, voiles d'embarcations et stores d'extérieur, tissés Woven tarpaulins, sails, awnings and sunblinds	62.04-21 62.04-61 62.04-69		
110	Matelas pneumatiques, tissés Woven pneumatic mattresses	62.04-25 62.04-75		
111	Articles de campement, tissés, autres que matelas pneumatiques et tentes Camping goods, woven, other than pneumatic mattresses and tents	62.04-29 62.04-79		
112	Autres articles confectionnés en tissus à l'exception de ceux des catégories 113 et 114 Other made-up textile articles, woven, excluding those of categories 113 and 114	62.05-10 62.05-30 62.05-93 62.05-98		
113	Torchons, serpillières, lavettes et chamoisettes, autres qu'en bonneterie Floor cloths, dish cloths, dusters and the like other than knitted or crocheted	62.05-20		
114	Tissus et articles pour usages techniques en matières textiles Textile fabrics and textile articles of a kind commonly used in machinery or plant	59.17-10 59.17-29 59.17-41 59.17-49 59.17-51 59.17-59 59.17-71 59.17-79 59.17-91 59.17-93 59.17-95 59.17-99		

CONFIDENTIAL - NOT FOR PUBLICATION

**COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES**

Directorate-General for
External Relations

Brussels, 21st december 1977

Mr. Fernando A. Terrera
Chargé d'Affaires
Embassy of the Eastern Republic
of Uruguay
Avenue Louise 225
1050 Bruxelles

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement between the Community and Uruguay concerning trade in textile products which was initialled today and, in particular, to §§ 3 and 4 of Protocol C to the Agreement.

May I assure you that in the event of these measures having to be applied by the Community to the products of category 46 (Nimons heading (1978): 53.05-10, 53.05-22, 53.05-29, 53.05-32, 53.05-39), the annual level which would be stated in the request for consultations would have regard to the volume of exports from Uruguay to the Community in 1976 and 1977, adjusted by an appropriate growth rate.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my high considera

Manfred Caspari
Special Representative of the Commi
for the textile negotiations

